

**Licensing Order /  
Ordre relatif aux licences**

Manitoba  
Family Services  
And Labour  
Early Learning and Child Care

219-114 Garry Street  
Winnipeg MB R3C 4V6  
(204) 945-0776  
Toll Free: 1-888-213-4754

Services à la famille  
et Travail Manitoba  
Apprentissage et de garde des  
Jeunes enfants

219-114, rue Garry  
Winnipeg MB R3C 4V6  
(204) 945-0776  
Sans frais: 1-888-213-4754

To / Destinataire:		St. Therese Catholic Daycare Inc.	
Centre/Home Name / Nom de la garderie:		St. Therese Child Care	
Location / Adresse:		29 Des Meurons Street	Facility No. / Numéro d'établissement: 100814
Winnipeg, Manitoba		Postal Code / Code Postal: R2M 2X7	
Licence No. / Numéro de licence: 80879	Dated / Licence datée du: March 20, 2013	For the period from / Pour la période du: April 1, 2013	to / au: June 30, 2013

**THIS ORDER REQUIRES COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING REGULATIONS /  
CET ORDRE EXIGE LE RESPECT DES RÈGLEMENTS SUIVANTS:**

Regulation Number / Numéro du règlement	Violation / Infraction	Required Compliance Date / Le règlement doit être respecté à partir du
	<p><b>WHEREAS</b> it has been reported to Manitoba Early Learning and Child Care ("MELCC") that on April 9, 2013 a 30 month old child attending St. Therese Catholic Daycare Inc. (the "Centre") was left asleep and unattended in the child care centre while the remainder of the children and staff from the Teddy Bear group went outdoors.</p> <p>As reported to MELCC by the Centre, on the morning of April 9<sup>th</sup> two Centre staff prepared a group of preschool children to go outdoors. At 11:00 a.m. one of the staff escorted eight children outside to the playground. The second staff continued to assist dressing the remaining children and took them outside approximately 20 minutes after the first group left. At some point during the dressing routine, staff failed to notice that a 30 month old child had wandered away from the group and had fallen asleep on the floor in the Teddy Bear room.</p> <p>The child went unnoticed until a third staff preparing for lunch went into the room and heard "heavy breathing" and saw the child. Centre staff reported they are unsure as to how long the child had been left unattended in the room.</p> <p><b>AND WHEREAS</b>, the licensee fails to meet <i>The Community Child Care Standards Act</i> and Manitoba Regulation 62/86 as hereinafter provided.</p>	

page 1 of 5

Child Care Co-ordinator / Coordonnateur des garderies d'enfants:	Ms. Crystal Carvalho
Address / Adresse:	100-614 rue Des Meurons Winnipeg, Manitoba R2H 2P9
Phone Number / Numéro de téléphone:	204 - 945-4124

**THIS ORDER MUST BE CLEARLY  
POSTED FOR THE INFORMATION OF  
ALL PARENTS/**

**CET ORDRE DOIT ÊTRE AFFICHÉ À  
LA VUE DE TOUS LES PARENTS**

**Director – Early Learning and Child Care: /  
Directrice Apprentissage et garde des jeunes enfants:**

**Date /  
Date : April 16, 2013**



**Licensing Order /  
Ordre relatif aux licences**

Manitoba  
Family Services  
And Labour  
Early Learning and Child Care

219-114 Garry Street  
Winnipeg MB R3C 4V6  
(204) 945-0776  
Toll Free: 1-888-213-4754

Services à la famille  
et Travail Manitoba  
Apprentissage et de garde des  
Jeunes enfants

219-114, rue Garry  
Winnipeg MB R3C 4V6  
(204) 945-0776  
Sans frais: 1-888-213-4754

To / Destinataire:		St. Therese Catholic Daycare Inc.	
Centre/Home Name / Nom de la garderie:		St. Therese Child Care	
Location / Adresse:	29 Des Meurons Street	Facility No. / Numéro d'établissement:	100814
	Winnipeg, Manitoba	Postal Code / Code Postal:	R2M 2X7
Licence No. / Numéro de licence:	Dated / Licence datée du:	For the period from / Pour la période du:	to / au:
80879	March 20, 2013	April 1, 2013	June 30, 2013

**THIS ORDER REQUIRES COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING REGULATIONS /  
CET ORDRE EXIGE LE RESPECT DES RÈGLEMENTS SUIVANTS:**

Regulation Number / Numéro du règlement	Violation / Infraction	Required Compliance Date / Le règlement doit être respecté à partir du
Act s. 3(1)	3(1) Every person providing child care shall at all times provide an environment that is conducive to the health, safety and well-being of the children.	
8(1)	And Manitoba Regulation 62/86 (the "Regulation") sections: 8(1) Every licensee shall ensure that children attending the child care centre are supervised at all times.	
8(1.1)	8(1.1) The licensee shall ensure that the supervision referred to in subsection (1), whether direct supervision or indirect supervision,  (a) protects the health and safety of each child; and (b) is appropriate to each child's developmental age	
Act s. 18	<b>AND WHEREAS</b> this order is being issued pursuant to section 18 of the Act which states:  18 Where the director  (a) is satisfied that any facility described in a licence is not being operated and maintained in compliance with the requirements or standards prescribed in the regulations for that type of facility; or	

page 2 of 5

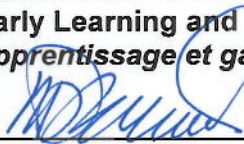
Child Care Co-ordinator / Coordonnateur des garderies d'enfants:	Ms. Crystal Carvalho
Address / Adresse:	100-614 rue Des Meurons Winnipeg, Manitoba R2H 2P9
Phone Number / Numéro de téléphone:	204 - 945-4124

**THIS ORDER MUST BE CLEARLY  
POSTED FOR THE INFORMATION OF  
ALL PARENTS/**

**CET ORDRE DOIT ÊTRE AFFICHÉ À  
LA VUE DE TOUS LES PARENTS**

**Director – Early Learning and Child Care: /  
Directrice Apprentissage et garde des jeunes enfants:**

**Date /  
Date : April 16, 2013**



**Licensing Order /  
Ordre relatif aux licences**

Manitoba  
Family Services  
And Labour  
Early Learning and Child Care

219-114 Garry Street  
Winnipeg MB R3C 4V6  
(204) 945-0776  
Toll Free: 1-888-213-4754

Services à la famille  
et Travail Manitoba  
Apprentissage et de garde des  
Jeunes enfants

219-114, rue Garry  
Winnipeg MB R3C 4V6  
(204) 945-0776  
Sans frais: 1-888-213-4754

To / Destinataire:		St. Therese Catholic Daycare Inc.	
Centre/Home Name / Nom de la garderie:		St. Therese Child Care	
Location / Adresse:	29 Des Meurons Street	Facility No. / Numéro d'établissement:	100814
	Winnipeg, Manitoba	Postal Code / Code Postal:	R2M 2X7
Licence No. / Numéro de licence:	Dated / Licence datée du:	For the period from / Pour la période du:	to / au:
80879	March 20, 2013	April 1, 2013	June 30, 2013

**THIS ORDER REQUIRES COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING REGULATIONS /  
CET ORDRE EXIGE LE RESPECT DES RÈGLEMENTS SUIVANTS:**

Regulation Number / Numéro du règlement	Violation / Infraction	Required Compliance Date / Le règlement doit être respecté à partir du
	<p>(b) the director believes that a facility described in a licence is being operated and maintained in a manner that is hazardous to the health, safety or well-being of children receiving child care in the facility;</p> <p>the director may, by written order, require the person operating the facility to take such measures as shall be specified in the order, and within such time limits as may be specified in the order, to remedy the non-compliance or to remove the hazard, as the case may be and shall serve a copy of the order on the person operating the facility.</p> <p><b>AND WHEREAS</b> the Director believes this Licensing Order is necessary to protect the health, safety or well-being of children receiving care at the Centre, the <b>DIRECTOR HEREBY ORDERS THAT:</b></p>	
8(1)	(1) Children in the care of the Centre are to be supervised at all times.	<b>IMMEDIATELY</b>
8(1.1)	(2) A written plan must be submitted to the child care coordinator and approved by the Director describing:	<b>April 30 , 2013</b>

page 3 of 5

Child Care Co-ordinator / Coordonnateur des garderies d'enfants:	Ms. Crystal Carvalho
Address / Adresse:	100-614 rue Des Meurons Winnipeg, Manitoba R2H 2P9
Phone Number / Numéro de téléphone:	204 – 945-4124

**THIS ORDER MUST BE CLEARLY  
POSTED FOR THE INFORMATION OF  
ALL PARENTS/**

**CET ORDRE DOIT ÊTRE AFFICHÉ À  
LA VUE DE TOUS LES PARENTS**

**Director – Early Learning and Child Care: /  
Directrice Apprentissage et garde des jeunes enfants:**

**Date /  
Date : April 16, 2013**





**Licensing Order /  
Ordre relatif aux licences**

Manitoba  
Family Services  
And Labour  
Early Learning and Child Care

219-114 Garry Street  
Winnipeg MB R3C 4V6  
(204) 945-0776  
Toll Free: 1-888-213-4754

Services à la famille  
et Travail Manitoba  
Apprentissage et de garde des  
Jeunes enfants

219-114, rue Garry  
Winnipeg MB R3C 4V6  
(204) 945-0776  
Sans frais: 1-888-213-4754

To / Destinataire:		St. Therese Catholic Daycare Inc.	
Centre/Home Name / Nom de la garderie:		St. Therese Child Care	
Location / Adresse:	29 Des Meurons Street	Facility No. / Numéro d'établissement:	100814
	Winnipeg, Manitoba	Postal Code / Code Postal:	R2M 2X7
Licence No. / Numéro de licence:	Dated / Licence datée du:	For the period from / Pour la période du:	to / au:
80879	March 20, 2013	April 1, 2013	June 30, 2013

**THIS ORDER REQUIRES COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING REGULATIONS /  
CET ORDRE EXIGE LE RESPECT DES RÈGLEMENTS SUIVANTS:**

Regulation Number / Numéro du règlement	Violation / Infraction	Required Compliance Date / Le règlement doit être respecté à partir du
Act s. 3(1)	(a) how children will be transitioned to and from all indoor and outdoor play spaces and how children are accounted for at all such times;  (b) how staff will ensure children are accounted for during outdoor play and on any outings/field trips away from the Centre;  (c) how children will be supervised during outdoor play and on any outings/field trips away from the Centre.	<b>April 26, 2013</b>
8(1.1)	(3) An attendance recording system must be developed to accurately reflect the number of children in care at all times. It must include the names and number of children within small groupings, as well as the total number of children in care. This recording system must be submitted to the child care co-ordinator in writing and approved by the Director.  (4) No field trips away from the Centre may be conducted until the above-noted written plans have been submitted to the child care co-ordinator and approved by the Director.	<b>IMMEDIATELY</b>

page 4 of 5

Child Care Co-ordinator / Coordonnateur des garderies d'enfants:	Ms. Crystal Carvalho
Address / Adresse:	100-614 rue Des Meurons Winnipeg, Manitoba R2H 2P9
Phone Number / Numéro de téléphone:	204 – 945-4124

**THIS ORDER MUST BE CLEARLY  
POSTED FOR THE INFORMATION OF  
ALL PARENTS/**

**CET ORDRE DOIT ÊTRE AFFICHÉ À  
LA VUE DE TOUS LES PARENTS**

**Director – Early Learning and Child Care: /  
Directrice Apprentissage et garde des jeunes enfants:**

**Date /  
Date : April 16, 2013**



**Licensing Order /  
Ordre relatif aux licences**

Manitoba  
Family Services  
And Labour  
Early Learning and Child Care

219-114 Garry Street  
Winnipeg MB R3C 4V6  
(204) 945-0776  
Toll Free: 1-888-213-4754

Services à la famille  
et Travail Manitoba  
Apprentissage et de garde des  
Jeunes enfants

219-114, rue Garry  
Winnipeg MB R3C 4V6  
(204) 945-0776  
Sans frais: 1-888-213-4754

To / Destinataire:		St. Therese Catholic Daycare Inc.	
Centre/Home Name / Nom de la garderie:		St. Therese Child Care	
Location / Adresse:	29 Des Meurons Street	Facility No. / Numéro d'établissement:	100814
	Winnipeg, Manitoba	Postal Code / Code Postal:	R2M 2X7
Licence No. / Numéro de licence:	Dated / Licence datée du:	For the period from / Pour la période du:	to / au:
80879	March 20, 2013	April 1, 2013	June 30, 2013

**THIS ORDER REQUIRES COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING REGULATIONS /  
CET ORDRE EXIGE LE RESPECT DES RÈGLEMENTS SUIVANTS:**

Regulation Number / Numéro du règlement	Violation / Infraction	Required Compliance Date / Le règlement doit être respecté à partir du
	(5) Once the above plans have been approved they must be reviewed by all Centre staff.	<b>May 10, 2013</b>
	(6) All centre staff must attend a workshop related to child care legislation with respect to supervision and attendance records, to be arranged and conducted by the child care co-ordinator.	<b>May 10, 2013</b>
	(7) All parents with children currently enrolled at the Centre must be informed by the Licensee, of this order.	<b>IMMEDIATELY</b>
<p><b>This Order must remain in a prominent place within the Centre at all times and is not to be removed until authorized by the Director of Manitoba Early Learning and Child Care.</b></p> <p><b>THIS ORDER MAY BE APPEALED TO SOCIAL SERVICES APPEAL BOARD WITHIN (30) DAYS OF RECEIVING NOTICE OF THIS ORDER</b></p>		
page 5 of 5		

Child Care Co-ordinator / Coordonnateur des garderies d'enfants:	Ms. Crystal Carvalho
Address / Adresse:	100-614 rue Des Meurons Winnipeg, Manitoba R2H 2P9
Phone Number / Numéro de téléphone:	204 – 945-4124

**THIS ORDER MUST BE CLEARLY  
POSTED FOR THE INFORMATION OF  
ALL PARENTS/**

**CET ORDRE DOIT ÊTRE AFFICHÉ À  
LA VUE DE TOUS LES PARENTS**

**Director – Early Learning and Child Care: /  
Directrice Apprentissage et garde des jeunes enfants:**

**Date /  
Date : April 16, 2013**